

ANO 1 Nº 5

NA LUZ A VERDADE

DEZEMBRO 1979

# FAROL

VOZ DA COMUNIDADE CRISTÃ CABOVERDIANA NOS ESTADOS UNIDOS DA AMERICA

NÚMERO 5

PUBLICAÇÃO MENSAL

DEZEMBRO 1979

### DIRECÇÃO

Missionarios Capuchinhos St.Patrick's Rectory 10 Magazine Street Roxbury, Mass. 02119

ASSINATURA ANUAL (12 números)

Ordinária \$ 6.00 Amigos \$ 10.00 Benfeitores \$ 20.00

GRÁFICA E IMPRESSÃO

COPY MASTERS PRINTING SERVICE 802 Bay Street Taunton, Mass. 02780 (Quim) Frank Leitão (617) 824-7187 Pg.79 A Bênção do CARDEAL

Pg.79 Editorial

Pg.80 O Natal foi assim

Pg.82 A devoção a N.S.em C.V.

Pg.83 Renovação pelo Espírito

Pg.85 Oração

Pg.86 Poetas Caboverdianos

Pg.88 Ele veio. (Conto)

Pg.89 Padre Pio Estigmatizado

Pg 91 Noticiário das Comunid.

Pg 93 Noticiário de Cabo Verde

#### A NOSSA CAPA

E Natal e o FAROL quer que seja Natal para toda a Comunidade Caboverdi ana e para cadauma das suas familias

A Capa deste mês quer levar em cada casa o presepio, de autentica tradição Caboverdiana: o Menino Jesus, Maria Virgem e S. Jose.

A mensagem que o Farol quer transmitir com o lindo desenho do Cajuca e que cada menino, cada filho seja semelhante a Jesus; cada mãe tenha a doçura, a simplicidade e o amor da Virgem Maria e cada pai o sentido de responsabilidade e de trabalho de S. Jose.



Com muito prazer e alegria tenho lido os primeiros núme os da Revista da Comunidade Caboverdiana " O FAROL ".

Que ela seja um verdadeiro farol, indicando a to dos os Caboverdianos residentes no nosso País, o caminho que os leva para o Senhor Jesus. Seja ela uma luz de Verdade iluminando e esclarecendo inteligências acer ca da vontade do Pai Celestial. O meu desejo é que os Caboverdianos conservem sempre as duas principais rique zas que trouxeram de suas Ilhas: a Fe Católica e a Sua Identidade Caboverdiana.

Peço ardentemente esta graça a Deus Nosso Senhor, e pe ço tembém que o materialismo não consiga vencer e destruir a bela alma Caboverdiana.

Porisso abençoo de todo o coração o "FAROL"; seus redactores, tipografos e leitores.

+ Wumber to Carainal measures

Archbishop of Boston

Jeliz Matal a todos

### Editorial

Já tenho sobre a minha mesa de trabalho alguns cartões de boas festas com lindos dizeres. São sinais de a mizade de gente que me ama e que deseja que Jesus, pelo NATAL me abençõe.

A gente começou enfeitar as casas, os comerciantes iluminam suas lojas e ruas com luzes brilhantes e de mil cores.

As crianças escrevem ao SANTA CLAUS e esperam prese $\underline{n}$  tes de toda a parte.

O movimento nas lojas multiplica-se, e ja vi numa casa caboverdiana uma arvore de Natal interrada em presen tes ainda bem fechadinhos em suas vistosas embalagens.

Tudo isto porque o NATAL está próximo; e o NATAL é a festa de todos; é o dia da maior alegria, é o tempo em que nos lembramos de todos. Companhias telefónicas e Correios estão sobrecarregados de trabalho.

Mas o NATAL será somente isto?

Não teriamos nós os hommens disvirtuado este dia?

O negócio, o barulho, a distração, não teriam tomado a dianteira e menosprezado o verdadeiro espírito do NATAL?

Devemos lembrar que as festas da Igreja não podem ser simples comemorações ou

lembranças: devem ser celebrações, devm ser renovacoes.

No Natal renova-se o ma ior acontecomento da humani dade e da sua história:o na scimento de Jesus Cristo; a contecimento tão grande que partiu a historia da humani dade em duas partes: antes de CRISTO e depois de CRIS-TO.

É este também o maior facto espiritual e divino : o FILHO de DEUS se faz homem como nós, torna-se nosso irmão e vem ensinar-nos que Deus é nosso Pai e nos espera todos no seu Reino e para la caminharmos nos en sina um novo modo de viver, isto é, o amor a Deus, o amor ao nosso próximo e uma vida sempre seria.

E é assim que deve ser o NATAL para nos. Um grande e real amor a Deus manifestado com a nossa conversao, um amor práctico ao nosso próximo - tirar uma percentagem das nossas despesas natalicias para os nossos irmãos de Cabo Verde.

Tenhamos a coragem diminuir o luxo, a vaidade, o não necessário, sejamos a migos de todos e assim o nosso NATAL será cristão caboverdiano.

E não será somente dia, como canta o Padre Zezinho, mas prolongar-se-a na renovação da nossa vida cristã.

FELIZ E SANTO NATAL A TODOS

Padre Pio

#### NATAL COMO FOI O

Nos tempos de Jesus, Belém não estava, como hoje, num so calco da montanha; ocupava poueo mais de um hectare no alto duma colina do sistema montanhoso que, do Hebron, atravessa longitudinalmente a Palestina. Devia ter uma cinta de muralhas completa. As portas abriam-se, a Noroeste para Jerusalém, a Oeste para Hebron, a Sul e a Este para o deserto. Nos arredores não havia fontes. Belem, no capitulo da agua, contava apenas com as chuvas. Uma grande cisterna, junto da por ta norte, era conhecida como cisterna de David. A proximidade de Jerusalem era uma sorte e um mal. Frequentemente se viam obrigados a entrar em guerra. No tempo do Senhor não era propriamente uma praça forte, nem dominava as grandes vias do País, preocupava-se sobretudo com a conservação da sua

O anuncio de um acontecimento extraordinário (assim era o Recenseamento ordenado pelo Imperador Romano) despertara a pequena cidade. A Beleem cabia o privilegio de ter dado origem a Casa de David: quem podia imaginar o número de amigos que, por causa do recenseamento, viriam de todo o "país Judeu"? Os homens falavam do acontecimento reunidos principalmente na Praça junto da Porta Sul voltada ao deserto.

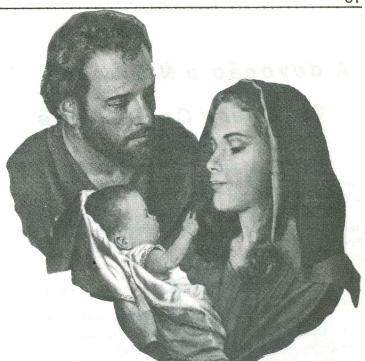
Junto da praça, mas ainda fora das portas, estava o car vansara, a enorme hospedaria ja conhecida no tempo de Jere mias. A clientela eram os homens do deserto; alí procuravam quarida caminheiros da grande via do Hebron e de Jerusalem, surpreendidos pela noite. Alem do caravansara a cidade abria-se aos foresteiros. Os Betlemitas eram hospi taleiros, como todos os Hebreus. Afinal era facil se-lo bastava lançar ao chão algumas esteiras. A luz palida de uma lampada, como se usa ainda hoje em algumas familias hebreias, os hospedes, sem se quer se despirem, dormiam como os restantes membros da fa milia, na unica sala que servia de cozinha, de sala de es tar e de quarto.

É evidente que Maria não pode nem quis conseguir esta regalia numa Belem que era um enxame de gente.

Chegando de Jerusalem, Jo



🛴 se e Maria entraram em Belem pela porta Norte. Dadas as primeiras voltas, dirigiram -se a praça junto da porta Sul. Ali qualquer lhes terá indicado o lugar mais prio. Mostrar-lhes-ia uma vereda que descia por entre arvores. Pouco mais abaixo, comecava o árido deserto de Juda. Não tardou que o guia se detivesse para lhes mostrar a abertura duma gruta. Era tudo o que podia o ferecer aos dois forasteiros. Nesta gruta cavada na rocha branca da Palestina, "em me io de um silêncio que envolvia todas as coissas", Maria deu à luz. Na manjedoura cavada na rocha a Virgem colocou, envolto em paninhos, o Menino Jesus, enquanto um coro de anjos, na vizinha Beth-Saver, anunciava aos pastores a glória dos ceus. Sobre esta gruta ergue-se agora uma majestosa basilica de cinco naves; o título de "ECCLESIAE SANCTAE MARIAE" foi inspirado pela Senhora. A imponente construção foi poupada pelos Persas que, nas vestes dos tres Reis, que se encon tram no mosaico do frontespicio, reconheceram seus trajes nacionais. Numa coluna do interior estão representados tres orantes pe da Virgem. Pode-se ler esta inscrição VIRGEM CELESTE DA CONFORTO AOS TRISTES" A Virgem respondeu-lhes: "FILHO QUE ES DE DE-US, PEÇO-TE QUE TENHAS COMPAIXÃO DELES".



Belem precisa da protecção de Deus, até para não desorientar a humildade do lugar escolhido para o NATAL. A porta que da para a gruta é baixa e estreita. "Aquí em Belem, esrceve S.Jerónimo, nesta pequena cavidade da Terra, nasceu Aquele que criou o Mundo".

Mario Cangiani

Louvado sejas, meu Senhor, pelo ar e pela nuvem, pelo sereno e todo o tempo.

S. Francisco de Assis



### A devoção a N.S.

### em Cabo Verde

Católicos que são, os Caboverdianos não podem não ter devoção à Mãe de Jesus e nossa Mãe.

Não só, mas se distinguem por esta devoção. Falo principalmente da Ilha do Fogo e da freguesia de S.Lourenço que melhor conheço.

1 - IGREJAS E CAPELAS dedicadas à
Nossa Senhora:

Nossa Senhora da Luz, uma das mais antigas, construida, conta-se, em ocasião de um antigo naufrágio, como promessa; Nossa Senhora do Livramento, também antiga, mas reconstruida e muito restaurada, duas vezes em cerca 30 anos, com ricas ofertas do Senhor António Faria Fonseca, que deram a possibilidade de mandar fazer nova linda imagem da Senhora do Livramento.

Todos sabem que não há mãe que não tenha a promessa de sombrar, com velas, na sua Capela, depois de ter dado à luz um filho.

Antiga é também, a Capela de Nossa Senhora da Graça em Pico Pires.

Mais recente é a Capela da Virgem Maria em Galinheiro, construida também por promessa feita por emigrantes para a América. É nesta Capela que se celebra a festa de Nossa Senhora de Fátima a 13 de Outubro, como a 13 de Maio se celebra na Capela da Virgem Puríssima em Ponta Verde. Esta Capela foi construida pelo amor e trabalho voluntário da gente daquela região e, depois, ampliada com ofertas de emigrantes.

Além disso, não são poùcas as casas nas quais, em dias diferentes, se celebra uma festa da Virgem Maria, ordināriamente com o Terço cantado pelos Reinados de Nossa Senhora - outra forma o riginal de devoção da Ilha do Fogo.

De harmonia com uma tradição secular, os Reinados, levam de casa em casa por toda a Ilha, uma Imagem da Virgem Maria, que é recebida com grande respeito e grande festa. Esta peregrinação popular dura do dia dos Reis (6 de Janeiro) às vesperas do Dia das Cinzas. Talvez isto tenha cooperado para a difusão da devoção do Rosário que é rezado diâriamente em muitas famílias.

Embora fora da freguesia de S.Lourenço, não se pode deixar de lembrar o conhcedíssimo Santuário de Nossa Senhora do Socorro cuja devoção é geral, não somente na Ilha do Fogo mas em todo Cabo Verde. Esta Capela é de tempo imemo rável e recorda uma antiga lenda da aparição da Imagem que alí é venerada. Apesar de ser situado num deserto do Sul do Fogo, o Santuário é visitado diáriamente e o dia da festa (5 de Agosto) reu ne peregrinos de todos os pontos da I-lha.

2 - DEVOÇÃO A N.S. e...defeitos.... Agora o que falta, é ver se a devo-



PADRE FIDELIS, AUTOR DESTE ARTIGO E APÓSTOLO DA DEVOÇÃO A NOSSA SENHORA

ção é, ou não, o que deveria ser. Infelizmente devemos dizer que há muito para corregir.

Para não poucos, sua devoção se re duz a grande comida e bebida com baile; julgam-se por isso muito religiosos, em bora não se importem em participar com as comunidades no Sacrifício dominical, e outros não lidem não lidem para mudar sua vida imoral de não casados ou, pior de casados que não respeitam seu casamento.

Não é certamente esta a devoção que Nossa Senhora quer, mas a dos que cumprem o que a Virgem disse aos criados de Caná: "Fazei tudo o que Ele (Jesus) vos disser.

Nossa Senhora não é số uma Mãe bon dosa a quem recorrer nas angústias, mas é modelo de imitar. Eis o que diz a pro posito o Concilio Vaticano II: "Lembrem os fieis que a verdadeira devoção não é um estéril sentimentalismo, mas procede da fé verdadeira, que nos leva a reconhecer a superioridade da Mãe de Deus, nos impele a um amor filial e à imitação das suas virtudes". Mais ainda:"A I

greja, a qual contempla a arcana Santidade de Maria, imita a sua caridade e cumpre fielmente a vontade do Pai, por meio da Palavra de Deus recebida com fi delidade.

Seja propria de cadaum de nos a in-

vocação da liturgia: O bom Jesus, que pendente da Cruz destes a Virgem das dores por mãe a nos todos, na pessoa do discípulo João, concedei-nos a graça de viver como seus verdadeiros filhos.

Padre Fidelis

Renovação no Espirito

COORDENAÇÃO de....Jeanine Beaudoin

Most people forget a very important Person when they think of the Nativity. They picture Jesus, Mary, and Joseph surrounded by angels and shepherds and sometimes the Wise Men. But they forget the One who made the whole event possible.

Did you ever stop to realize that without the Holy Spirit, there would have been no Nativity? Without the miracle of the Incarnation - when Mary said "Yes" and "she conceived of the Ho ly Spirit" - the event of Christmas ne ver would have taken place. Jesus could not have entered our world as He did without the action of the Holy Spir it and Mary's humble co-operation with God's amazing plan.

The words of the Angel Gabriel must have astounded the Virgin of Nazareth:

"The Holy Spirit shall come upon you, and the power of the Most High

shall overshadow you, therefore the Ho ly One to be born shall be called the Son of God. "(Luke 1:35).

Without fully understanding what all this would mean, Mary replied: "Behold the Handmaid of the Lord, be it done unto me according to your word. (Luke 1:38). She trusted completely. Through Scripture, Mary knew that the Holy Spirit had accomplished amazing things at Creation (Gen 1:12), through the prophets (Is. 63:10-14, Ez. cc. 2 , 3), and as God's guiding force in the History of His People. Mary also knew, through prayer and meditation,

(Tradução em português)

MARIA E O ESPÍRITO SANTO

Muita gente esquece uma Pessoa muito impor

tante quando pensa na Natividade.

Imagina-se o quadro com Jesus, Maria, S.Jo se rodeados pelos anjos e pelos pastores e outras personagens, mas esquece-se UM que tornou

possivel o grande acontecomento.

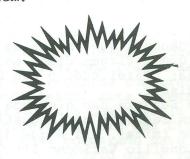
Nunca aquele evento se teria realizado e nunca teria existido o Natal sem o Espīrito Sa<u>n</u> to. Sem o milagre da Incarnação, quando Maria disse "Sim" e "Ela concebeu pelo Espírito Santo" o acontecimento do Natal não teria tido lugar. Jesus não teria vindo a este mundo sem a acção do Espírito Santo e a humilde cooperação de Ma

ria com o plano de Deus.

As palavras do Anjo Gabriel devem ter assustado a Virgem de Nazaré : "O Espírito Santo descerá sobre Ti e a força do Altíssimo te cobrira, porisso o que nascera de Ti chamar-se-a Filho de Deus." (Lucas 1,35) Sem compreender o que tudo isto significa, Maria responde: "Servi rei ao Senhor como Ele quiser, seja como tu dī zes." (Lucas 1,38) Ela confia totalmente. Maria sabia, pela Escritura, que o Espírito Santo tinha realizado maravilhas na Criação, falando pe los Profetas e como força guiadora de Deus historia do Seu Povo.

Ainda, Maria conhecia, pela oração e meditação, o soave Espirito de Deus que Lhe tinha infundido o amor de Deus e a tinha levado a conhecer e a seguir Sua vontade. E agora Deus con vidava Maria a abrir-se a uma experiência do Es pīrito Santo que teria que teria ultrapassado toda a imaginação.. Pelo poder do Espírito Santo Jesus tomaria uma forma humana no seu seio e teria entrado visível neste mundo na pequena criancinha de Belem.

the gentle Spirit of God who radiated God's love in her and guided her in knowing and following God's will. And now, God was inviting Mary to open herself to an experience of the Holy Spirit that surpassed anything she could have imagined. Through the power of the Holy Spirit, Jesus would take human form in her womb and enter tangibly into the world as the tiny Babe of Bethlehem.



Tradução e adapatação de:

ORAÇÃO MARIA, carissima mãe, Esposa do Espirito Santo, escrava do Senhor, por favor intercede pro mim.

Ajuda-me a ser atenta à Palavra de Deus e ao Espirito que habita em mim.

Ensina-me a confiar na Voz de Deus e a abrir os ouvidos a tudo o que ela me convida a tentar no seu grande amor.

Ajuda-me, carissima mãe de Jesus, a invocar do fundo do coração a presença do Santo Es pirito e a me entregar ao seu amoroso poder, de tal modo que possa experimentar a Sua Acção mais intima, para que ela me transforme ao ponto, que Jesus, na minha pessoa, possa fazer sentir a sua amavel presença em todo o meu ambiente.

O fiel Esposa do Espirito, ensina-me a ver a humanidade na Luz que vem de Deus. Que eu não recuse nem despreze nenhum aspecto do mundo material ou cor poral; mas que eu tenha reverência para to da a parcela da criação e que eu coopere com o divino Espirito para levar para fren te, sem parar, neste mundo, o amor eterno, a vida eterna, o ETERNO NATAL.

### PRAYER

MARY,

DEAREST MOTHER,
SPOUSE IF THE HOLY SPIRIT,
HANDMAID OF THE LORD
PLEASE PRAY FOR ME

HELP ME TO BE ATTENTIVE TO GOD'S WORD AND TO HIS SPIRIT WITHIN ME.

TEACH ME TO TRUST GOD'S WORD

AND TO BE OPEN TO ALL THAT

HIS GREAT LOVE INVITES ME TO EXPERIENCE.

HELP ME, DEAREST MOTHER OF JESUS,

TO PRAY FOR A DEEPER LOVE FOR THE HOLY SPIRIT
AND A COMPLETE SURRENDER

TO HIS LOVING POWER 
SO THAT I MAY ALLOW HIM TO

TOUCH ME SO DEEPLY,

AND TRANSFORM ME IN SUCH

A WAY THAT

THROUGH ME, JESUS MAY BECOME
LOVINGLY PRESENT TO THE WORLD AROUND ME.

TEACH ME, DEAREST SPOUSE OF THE SPIRIT,

TO SEE HUMANITY WITH THE

WISDOM WHICH GOD GIVES

- NOT TO REJECT OR DESPISE WHAT

IS OF EARTH OR OF THE BODY 
BUT TO RESPECT ALL THAT GOD

HAS CREATED

AND TO CO-OPERATE WITH

HIS HOLY SPIRIT IN BRINGING FORTH

CONTINUALLY IN THIS WORLD

ETERNAL LOVE AND

ETERNAL LIFE...



poetas caboverdianos poetas ca

# Monobogo

Eu sou o silêncio na rua do tempo de um tempo que corre parado no tempo.

Eu sou a dor
de tudo que do nada sobrou
a dor do nada
o nada de tudo
dentro de mim
dentro de tudo.

Sou o esboço
de um poema sofrido;
versos frementes
versos-gente
gente-versos.

Eu sou o vazio
de tudo
que dentro do peito me cala
gritando calado
no túnel de um eco sem grito.

Sou a saudade
brincando nos trilhos
da meninice que não tive;
e o sol treme de frio
numa esquina qualquer
que chora dentro de mim.

Sou enfim um solitário
nas filas da vida
sem saber por que.
E nesta interrogação
sou um pouco de tudo
que não sob-ou de mim.

Por isso já não sou eu
neste grito calado
de tudo que fui;
no vazio veloz
de um tempo sem tempo
para recolher do pranto
o sorriso que ficou do tempo.

Artur Vieira



# a minha filha

Deus ajudou-me sempre apreciar Toda a beleza do mundo; Ajuda-me também pronunciar Para Celina um amor profundo.

Deixa-me dizer mais uma oração Pr'aquela que os meus olhos Viram nascer, e criar em botão Com outros irmãos, meus outros filhos.

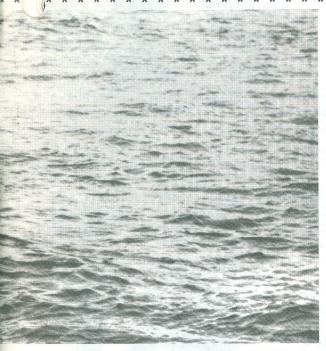
Vejo sempre meu amor mais perfeito Por ti o minha querida filha; Mais ainda, se não for contrafeito Nosso conselho, em especial da velha.

O quanto te amo menina, Por seres uma que veio Gemea daquela alma amena Lucilina filha do nosso anseio.

Abraço-te e venho dar-te Filha querida do meu coração, Um beijo paterno so para ti; Para todos vos, amor e bênção.

Alberto Loff Fernandes

rdianos poetas caboverdianos poetas caboverdianos poetas caboverdianos poetas caboverdianos poet



# Cabo Verde

Mās triste ē dixabo Mās triste ē disquicebo Se odjabo ē cā pecado Aih que alegria 'nta senti

Na hora di viage 'nta odjā corage di bo Pôvo Quel fumo di bo avião Sem ofendê ninguém

Si sem sol 'n ca podé vivé Si sem mar pexe ca existiba Tambe sem bo mi era nada Cumo tambe sem mai 'n ca existiba

'n ta pensa na bô Aih Cabo Verde Se amabo e doença 'n ca crê ter saude .

Jorge Fidalgo

# Quem batio à porta?

Uma noite fria lentamente caia a neve ocultando e purificando figuras um varão, uma donzela, um burro.

Uma estrêla brilhava no firmamento cristalizando a branca neve penetrando a rotura do tecto que celeste alvoroço.

Os passos ressoavam bem cerca de Belém quem batia à porta? Que harmonia e música!

Os anjos com pandeiretas tocavam e cantavam despertando a aldeia inteira para dar a bem-vinda.

A poderosa luz deste luzeiro guiava aos peregrinos iluminava o caminho ao presépio sagrado.

Quem batia à porta era a boa fortuna o amor e a paz o nosso Salvador Jesus Cristo.

Donaldo Pereira Macedo

# Ele veio

((onto)

Esta que eu vou escrever para o FAROL de Dezembro, não é uma lenda mas uma historia verdadeira, um facto que se deu, nao ha mui tos anos, na Hungria -Nação do centro da Europa. O seu povo é profundamente religioso e catolico, mas Deus permitiu que tivesse a sofrer muito nas duas grandes guerras e duas vezes ficou dominado pelos comunistas russos, que se entregaram a todas as barbaridades.Basta relembrar Bela Khun e a revolta de Budapeste, esmagada pelos carros armados sovieticos.

Mas vamos a nossa narra ção natalicia. Na planicie branca de neve, uma pequena escola de pobres camponeses. Naquela escola, uma quinzena de rapariquinhas dos dez aos doze anos. Coitadinhas! Não devem somente estudar as disciplinas tradicionais mas ja são submetidas a lavagem sistemática do cerebro. Na catedra esta senta da uma jovem professora, co munista endriabada, que nao deixa passar ocasiao de zom bar da religião.

Antes das férias do Natal, entrou na cabeça daque la propagandista do ateismo uma ideia satánica, mas que lhe parecia maravilhosa:-Ti rar daquelas inocentes cria turas a sua fé no Menino Je sus que nasce para nos salvar poeque é Deus. Com um enigmático sorriso nos lábios começa a lição:" Meninas, ouvi-me bem: Vamos fazer uma experiência interes

sante. Vos acreditais que Jesus vai renascer agora no Natal? Mas quando uma pessoa existe e não ē surda, se for chamada ela responde, não é verdade? Tu, por exemplo, camarada Sonia, sai da classe e poe-te diante da porta na parte de sora. Eu chamo e tu entras". Assim Sonia fez. E a professora prosseguiu: "Sonia ouviu-me e entrou porque existe, e uma pessoa viva. Agora vamos fazer o mesmo mas desta vez vos chamareis para o Menino Jesus, pois dizem que existe, sabe e pode tudo."

O coração das pequenas se apertou, como ligeiramen te angustiado e ficaram um momento com os olhos desvai rados e de boca aberta. Uma pensou responder: "Sím,o me nino Jesus vem, mas é so na Igreja quando o Padre o cha ma na Missa."

Mas uma outra, inspirada pelo Espírito Santo, que fala pela boca dos pequeninos ardimentosamente encorajou as companheiras: "Porque não. Chamamos e ele ví-



ra de certeza."

E então um coro de vozes cândidas começou invocar sempre mais alto: "MENINO JESUS, entra, MENINO JESUS, entra."

A professora continuava a sorrir cinicamente, mas sem demorar tanto, a porta da aula se abriu e todos viram entrar um lindo sorridente menino de mãos abertas como para abraçar as suas amigas. Era tão lindo, tão luminoso, que como eu li na historia, parecia concentrar em si, toda a



luz do dia. As alunas fizeram -lhe festa batendo palmas,gritando e chorando de alegria.

Uns instantes de paraiso. ... e a visão desapareceu... Então as meninas viram, caida da cadeira e desmaiada no chão a sua maliciosa professo ra. Quando ela recobrou os sentidos, não sabia que repitir: " ELE VEIO! ELE VEIO!" e nunca pronunciou mais outras palavras de transloucada que ela ficou. Tiveram que fecha--la numa casa de saude para doidos onde, se ainda não mor reu continua sua laidainha de punição para ela mas de edifi cação para nos:

ELE VEIO, ELE VEIO !

Padre Antonino Gerbaz

A MARCA DE CRISTO. Esta rara fotografia de Padre Pio Mostra claramente a Stigmata na sua mão direita.

O General Luigi Cador na, chefe geral do exercito Italiano, encontrava-se decesperado com a derrota do eu exercito pelos Alemães em Novembro de 1917.

Sentado na sua tenda, com um revolver nas mãos, premeditava suicidio, quando de repente apareceu um Sacerdote que lhe disse: "Não sejas es tupido." - e desapareceu instantaneamente.

Anos depois da Primeira Guerra Mundial, o General visitou a Igreja de São João Rotondo em Foggia, no Sul da Italia, e ali viu um Sacerdote que reconheceu ser o mesmo que lhe tinha a parecido na sua tenda na Slovenia. Ao aproximar-se dele o Sacerdote disse: "Sal vaste por sorte, meu amigo". Esse Sacerdote era Padre Pio, um Sacerdote pobre e humilde que se tornou famoso pelos seus milagres.

A historia do General Pornou-se célebre, porque, durante a guerra, o Padre

### Um Sacerdote milagroso

(Um Padre Italiano que aparecia em dois sitios no mesmo tempo)

Pio nunca tinha deixado o seu convento de Foggia.

Padre Pio nasceu em 1887 na aldeia de Pietralci na, perto de Benevento. Era filho de um pobre lavrador. Entrou para um convento de Capuchinhos quando tinha 15 anos, e alé estudou e traba lhou durante muitos anos.

No dia 20 de Setembro de 1915 queixou dores nas mãos, nos pes e no lado di reito. Os medicos não encontraram alguma explicação física. Tres anos depois, no dia 20 de Setembro de 1918 desmaiou quando pregava nu ma Igreja de Foggia. Os Sacerdotes, seus colegas, en contraram-no inconsciente e

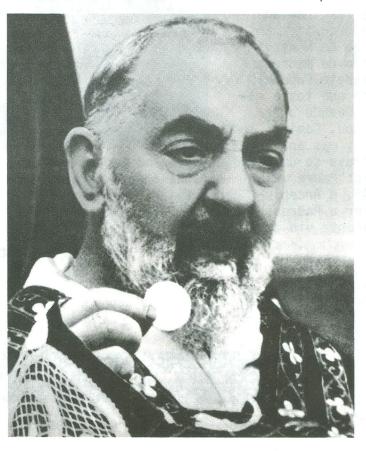
ficaram surpreendidos ao depararem com feridas sangrando nas mãos, nos pês,e no la do direito do peito.

Foi submetido a outro exame clínico, mas, novamente, não se obteve nenhuma ju stificação satisfatoria. Essas feridas foram chamadas: "Stigmata" pelos medicos e foram aceitadas pelos crentes como marca de santidade, pois, eram correspondentes

as sofridas por Cristo na

Padre Pio nunca quiz celebrizar-se com o fenomeno tão estranho da sua Stigmata e tentou sempre afastar a publicidade escondendo as suas mãos em público e afastando

qualquer ven tativa de en trevista.Mes mo assim mui tas ofertas em dinheiro foram-lhe en viadas de to das as par tes do Mundo. Esse dinheiro foi utili zado na cons trução dum hospital que custou quase cinco milhões de dolares e que foi inau gurado em 1956. Entretanto a fama do Padre Pio espalhava pe lo mundo e a aldeia de Pi etralcina



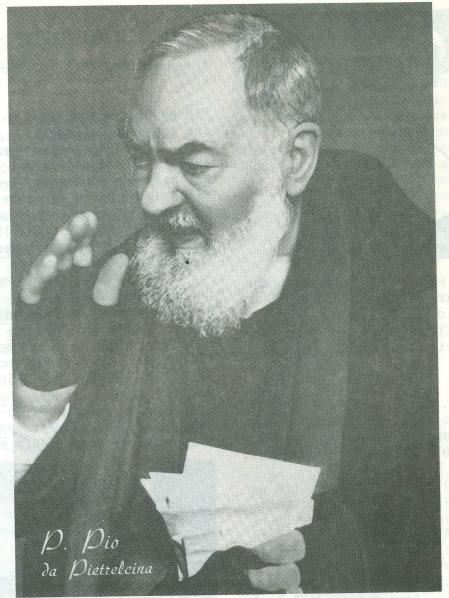
tornou-se o ponto de atracção dos peregrinos que dese jam conhecer o sitio onde tinha nascido.

No dia 20 de Janeiro de 1936, tres homens foram visitar o convento onde vi via o Padre Pio e este apro ximou-se deles dizendo:"Irmãos rezemos pela alma que em breve aparecera no tribu nal de Deus. Obedeceram e, logo apos, o Padre informou -lhes que o Rei da Inglater ra, Jorge V, estava morendo

naquele momento.

ment tot eup-

Em 1920, Monsenhor Da miani De Salto, do Uraguai conheceu o Padre Pio e ficou tão impressionado com a obra dele que manifestou o desejo de morrer na presença do Santo Sacerdote; mas es-e disse-lhe: "Morreras na tua terra natal, mas não tenhas receio". Consolado com essas palavras, Damiani regressou para Uruguai. Em 1942 o Arcebispo de Montevi deu foi acordado de madruga da por um Sacerdote Capuchi nho rogando-lhe que fosse velar Damiani. Quando o Arcebispo la chegou, Damiani jā estava morto, mas ao la do dele encontrava-se um bi lhete que dizia: "Padre Pio veio." Em 1949, o Arcebispo veio conhecer o Padre Pio e imediatamente viu que



era o mesmo Capuchinho que o tinha guiado para o lado de Damiani.

Padre Pio nunca deixou a Italia. Morreu no di a 28 de Setembro de 1968. Des de então os Cristãos andam em demanda para que ele seja canonizado.

Tradução e adaptação de

Laura T. P.



**CABOVERDE** 

AMERICA

AMERICA

**CABOVERDE** 

AMERICA

#### VIDA DAS NOSSAS COMUNIDADES

Na esperança de poder, den tro em breve, traçar um esboço histórico e geográfico das nos sas comunidades Caboverdianas nos Estados Unidos, publicamos breves noticias que, das mesmas chegaram até a Redacção do FAROL.

**NEW JERSEY** 

Existe no New Jersey, em Jersey City - Elisabeth etc. u ma antiga colonia de emigrantes caboverdianos. No Domingo 11 de Novembro a comunidade se reuniu numerosa no Clube do Sr João da Cruz de Santo Antão pa ra a Santa Missa e uma tarde de confraternização. Grande foi a alegria de todos e se planiaram outros encontros. Foi também rezada uma Santa Missa em Elisabeth na casa da Senhora Alice Pires, muito doente, a ual desejamos melhoras. Ās 3 centenas de emigrantes cabover dianos do New Jersey desejamos todas as felicidades.

UMA CARTA PARA A COMUNIDADE DE NEW BEDFORD E PARA O GRUPO DE LIL-LIAN RODRIGUES DE TAUNTON

Como já foi noticiado, a Comunidade Caboverdiana de New Bedford enviou para a Brava e para todas as Ilhas 26 bidões de manti mentos e de roupas e o Grupo da Lillian Rodrigues 4. Transcrevemos a carta que o Padre Henrique da Brava com a irmã Lucilia Gomes da Escola Materna escreveram para agradecer.

Nova Sintra, 16 de Novembro de 1979 Queridos irmãos

As comunidades paroquiais de S.João Baptista e de Nossa Senhora do Monte da Brava, vem por este meio agradecer as comunidades dos Ewtados Unidos que enviaram pelo N/M ILHA DO MAIO generosos donativos.

Bem sabemos que eles são frutos de trabalho e de sacrificios dos nossos emigrantes. Ficamos muito sensibilizados e lamentamos somente não podermos agradecer pessoalmente

as todas as pessoas que quiseram contribuir como também aquelas que organizaram.

Encarregamos o Padre Raphael Flammia, o Padre Antonino e o Padre Pio de agradecerem a todos em nome da comunidade Bravense e das ou tras comunidades caboverdianas.

Aproveitamos esta ocasião para desejar a todos um FELIZ NATAL e prospero Ano Novo sempre unidos na oração e que o MENINO JESUS recompense a todos ,largamente, com as suas bênçãos.

Lucilia Somes Responsavel Es. Materna

ROXBURY,



Depois de 6 meses de permanên cia na nossa comunidade, regressou para Cabo Verde, onde vai trabalhar na Inha Brava o Padre Leonardo Garzino. Acompanham-no as nossas orações e a esperança que possa regressar brevemente entre nos. Um grande abraço e muito obrigado para ele e um sincero agra decimento aos Padres Americaios de S. Patrick que o hospedaram com grande generosidade. IRMÃS TERCEIRAS CONSAGRADAS

EM ROXBURY No último dia de Novembro vie ram para Roxbury, residindo em 15 Langdon Street, duas ir mas Terceiras Franciscanas, Ma ria Macedo (Fanduca) e Luisa Vascocelos (Lulu).

Dedicam sua vida e tempo à Co munidade Caboverdiana seguindo S. Francisco de Assis numa vida de pobreza e oração. Sejam benvindas. A Comunidade as deve amparar com suas orações, amizade e ajuda. Colaborarão também, dentro do possivel na Assistência espi-

ritual de todas as comunidades caboverdianas.

BROCKTON, MASSACHUSETTS

A Santa Missa para a Comunida de de Brockton, é celebrada agora de 15 em 15 dias com a frequência de algumas centenas de pessoas.

Em Brockton vivem cerca de 2 mil Caboverdianos da última emigra ção. São sobretudo da Ilha da Bra-

va e da Ilha do Fogo.

Existe em Brocktom uma Associação Américo-Caboverdiana que tenta reunir e associar os nossos emigrantes. E Presidente o Sr. Manuel Andrade do Fogo e, em Abril serão eleitos novos responsáveis. A associação desejamos felicidades e convidamos os caboverdianos de Brockton a cooperar. Unidos seremos fortes.

\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*

CABOVERDE AMERICA

CABOVE **AMERICA** 

CABOVERDE

AMERICA

NOSSOS JORNAIS

Continuam aparecer, todos os meses os dois jornais: " THE C V N Capeverdean News" e"CA PEVERDEAN". No seu ultimo nu mero o CAPEVERDEAN recorda a figura do PADRE GUILHERME AL-FERO, missionario por 25 anos nos Mosteiros e a ordenção do novo Padre Caboverdiano JOÃO ARAUJO.

O "THE C V N" entre outras no tícias recorda a visita de An drew Young e Richard Moose a Cabo Verde em Setembro passa-

CONVIVIOS CABOVERDIANOS PARA O NATAL DOS POBRES EM CABO **VERDE** 

No ultimo Domingo de Novembro e nos dois primeiros de Dezembro foram realizados tres convívios caboverdianos a favor do NATAL DOS POBRES em Cabo Verde.

Os nossos jovens cantaram, im provisaram cenas teatrais, le ram poemas de sua autoria em ambiente verdadeiramente familiar que é necessário fomentar.

Os convivios tiveram lugar em New Bedford, Pawtucket e Roxbury. Foram enviadas ofer tas a diversas paroquias de Cabo Verde num total de mil quinhentos e sessenta dolares. Os pobres rezarão por a queles que organizaram e par ticiparam. Apresentamos aqui e na pagina seguinte algumas fotografias.



EDITORIAL CABOVERDIANA AP-ATLANTIS PUBLISHERS, PUBLICA PEÇA DE TEA TRO EM CRIOULO DE AUTOR CABOVERDIANO.

Foi publicada e impressa na Tipografia Caboverdiana de Quim Leitão em Taunton a peça de teatro, em crioulo, DESCARADO, de autoria do nosso conterrâneo Donaldo Macedo, professor na B.U. Boston University. Parabens ao DONALDO e a AP.

Do livro transcrevemos o que escreve o conhecido escritor LUIS ROMA NO:



Donaldo P. Macedo imprime um colrido vi tal, quer na forma, quer no conteúdo da sua peça e conshgue habilidosamente nos fazer penetrar no mundo intimo onde se desenvolve a acção, que logo de entrada nos prende e mantem a atenção.....

......Julgamos que a peça DESCARADO se projecta como a primeira composição teatral conhecida e escrita totalmente na lingua caboverdiana, com perfil devi damente delineado, sem roptura de rotei ro ou insuficência temática que, por certo marcara o inicio de uma grande vi ragem na representação artistica cabo-

verdiana, seja onde for, justamente agora quando está sendo inicia-da a cooperação de Todos Nos para fundamento das bases escritas da Nossa Lingua Nacional definitivamente oficializada.



### \*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*

CABOVERDE

AMERICA

CABOV

AMERICA

**CABOVERDE** 

**AMERICA** 





UMA CASA DE CAPUCHINHOS

EM S. VICENTE
Com a finalidade de implantar
a Ordem dos Capuchinhos em Ca
bo Verde, foi consituida uma
comunidade Capuchinha formada
pelos Padres Frederico, António e Cassiano e por tres jo
vens que aspiram seguir a mes
ma vida franciscana.

O jornal "TERRA NOVA" passa a ser agora o Órgão da familia Capuchinha em Cabo Verde. Avisamos que, por este motivo a direcção do jornal já não é na Ilha do Fogo mas em S. Viente e o endereço é o seguine:

⊸e: 9 TERRA NOVA-CP Nº136 S.ViCENTE ILHA DO FOGO - S.FILIPE . Esteve de visita na Paróquia de Nossa Senhora da Conceição o Seminarista diocesano Luis Passos de origem angolana, mas futuro Sacerdote da Diocese de Cabo Verde, com a ajuda de Deus.

Passou também pela Ilha a irmã Rosa Linhares que tinha vivido alguns anos em S.Filipe, dei-xando luminosos exemplos de vi da religiosa. O Padre Camilo preparou todas as leituras do Ano Liturgico em lingua crioula. Tornar-se-ã assim mais fâcil e universal a compreensão da Palavra de Deus. Copias foram enviadas as comunidades Ca

boverdianas da América.

ILHA DO FOGO- MOSTEIROS

A SALA POLIVALENTE, Capela escola, sala de reunios, de Acha da grande esta quase ultimada. A construção iniciou no mês de Junho. A SALA é composta por uma sala de 5 metros por 10, um quar to e uma pequena cisterna. O custo da construção superou os 250 mil escudos.

ILHA DO FOGO - S.LOURENÇO
Os novos Padres que vieram substuir o Padre Antonio, ja estão a entusiasmar a boa gente cristã de S.Louren o.
São os Padres Elídio e João, am-

\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*

**CABOVERDE** 

AMERICA

CABOVE

CABOVERDE

AMERICA

caboverdianos naturais de S. Nicolau e pertencentes a Ordem dos Capuchinhos.

Muitas saudades deixou o Padre António Fidalgo, natural de S.Lourenço e que tinha estado em S.Lourenço desde o tempo de sua ordenação sacerdotal.

O Padre António enviou em princípios de Novembro uma carta circular a todos os ami gos de S.Patrick agardecendo. Retribuimos agradecimentos e orações.

#### ILHA BRAVA

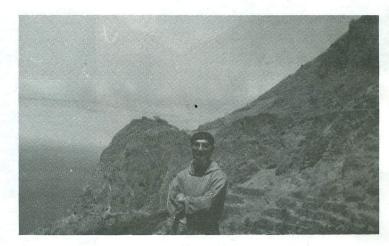
Está a ser construido um edifício que servira para o Ciclo preparatório. Consta de 4 salas de aula, cozinha, servi ços e fica situado na Avenida em frente ao hospital. No mes de Dezembro a Escola Materna, conhecida obra de am paro para crianças, completou os 20 anos de sua fundação. Largas centenas de crianças receberam, nesta obra, educação, instrução, alimentação e carinho. Muitos dos seus ex-a lunos vivem agora nos Estados Unidos e em outras partes do mundo.

A obra ininciou numa velha ca sa alugada, tendo-se construi do a sede apropriada em 1965. Deus a abençoou e continuara abençoa-la.



Navegando.....

Paisagens de Cabo Verde



Brava

Montantius ole S. Antão





Soil ... mar e pedras

## \*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*telex\*

CABOVERDE

AMERICA

CABOVE

AMERICA

CABOVERDE

AMERICA



A ESCOLA MATERNA DA BRAVA

SEMINARIO
DE
S.LOURENGO
FOGO

